

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on May 6, 2013.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW PROHIBITING GRAFFITI AND REQUIRING THAT ALL PROPERTIES BE KEPT FREE OF GRAFFITI (RCA11 17196, article 15)

- Ordinance allowing the creation of murals on the stucco wall of the building at 5255. rue de Sorel, Montréal, Quebec H4P 1G8.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under “Public notices.”

GIVEN AT MONTREAL, on May 15, 2013.

Julie Faraldo-Boulet

Secrétaire d'arrondissement substitut

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 6 mai 2013

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Tournoi de Hockey sur rue	YM-YWHA	Avenue Westbury entre Côte-Ste-Catherine et St-Kevin	18 mai 2013	11:00 à 22:00	Non	Non	Non	0	Oui	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Relais de la flamme	Ville de Montréal	Centre sportif CDN à Avenue McLynn, Avenue McLynn à Avenue Dupuis, Avenue Dupuis à Avenue Earnscliffe, Avenue Earnscliffe à Chemin de la Côte-Saint-Luc, Chemin de la Côte-Saint-Luc à Avenue Coolbrook, Avenue Coolbrook à Avenue de Monkland, Avenue de Monkland à Boulevard Décarie, Boulevard Décarie à Chemin de la Côte-Saint-Antoine, Chemin de la Côte-Saint-Antoine à Avenue Royal, Avenue Royal à Avenue de Monkland, Avenue de Monkland à Centre sportif NDG.	19-mai-13	10:00 à 12:00	Non	Non	Porte-voix 10:00 à 12:00	10	Ralentissement	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Sefer Torah Scroll Parade	Chabad Lubavitch Youth Organisation	Avenue Westbury, Plamondon, Lemieux, Carlton	19 mai 2013	14:00 à 14:30	Non	Non	14:00 à 14:30	1 char allégorique et 100 personnes	Ralentissement	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Avenue Westbury entre Plamondon et Carlton		14:00:00 à 16:30			14:30 à 16:00	100	Fermeture de rue		
Côte-des-Neiges en forme et en santé	Loisirs Sportifs Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce	Parc Kent	19 mai 2013	9:00 à 18:00	Non	Non	13:00 à 18:00	1000	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Barbecue	NDG Rugby Football Club	Parc Confédération	25 mai 2013	10:00 à 19:00	Oui, nourriture 12:00 à 18:00	Non	11:00 à 18:00	100	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Corvée de nettoyage	Communautaire Mountain Sights	Avenue Mountain Sights entre les rues Ferrier et Paré	1 juin 2013	8:30 à 14:40	Non	Non	9:00 à 14:00	100	Oui	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
			1 juin 2013	7:00 à 22:00	Non	Non	11:00 à 22:00	50-100			

Tente ouverte	Scout Compagnons de la 229e CDN	Parc Van Horne	d juin yyyy	7:30 à 17:00	Non	Non	7:30 à 11:00	25-50	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Fête de rue	O'Bryan	Fermeture de la rue O'Bryan entre la rue Somerled et de Terrebonne	8 juin 2013	9:00-23:00	Non	Non	12:00 à 22:00	40	Fermeture	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête de rue	Belgrave	Fermeture de la rue Belgrave entre la rue Sherbrooke et de Maisonneuve	8 juin 2013	9:00 à 23:00	Oui	Non	13:00 à 22:00	200	Fermeture	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Corporation de Développement de Côte-des-Neiges/CDEC de Côte-des-Neiges	Les saveurs du monde à Côte-des-Neiges	Occupation des trottoirs sur l'avenue Victoria entre les rues Plamondon et Mackenzie	09-juin-13	9:00 à 20:00	Oui	Non	13:00 à 18:00	200	Occupation de trottoirs	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Non			non						
Levée de drapeau	FAMAS	Trottoir et 2 places de stationnement devant le 4708 Van Horne, entre Lavoie et Victoria	12 juin 2013	9:00 à 14:00	Non	Non	10:00 à 13:00	50	trottoir et 2 voie de stationnement	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche